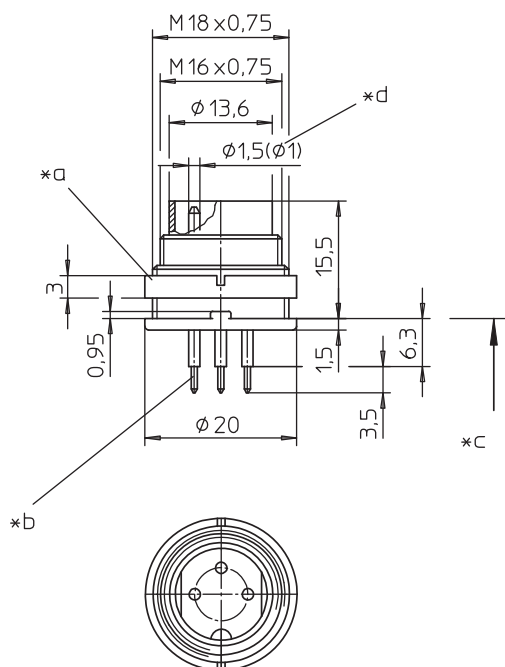
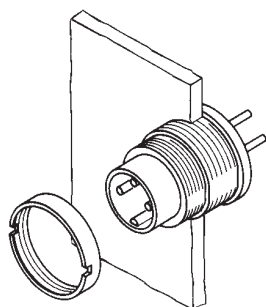
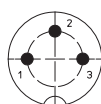


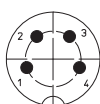


Leiterplattenlayouts siehe Seite 3.63
Printed circuit board layouts see page 3.63
Modèles des cartes imprimées voir à la page 3.63

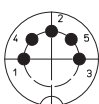
Polbilder, von der Lötseite gesehen
Pin configurations, solder side view
Schémas de raccordement, vus du côté à souder



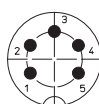
SGR 30



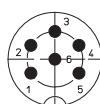
SGR 40



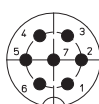
SGR 50



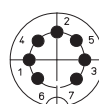
SGR 50/6



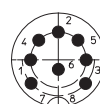
SGR 60



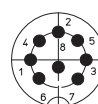
SGR 70



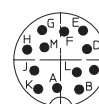
SGR 71



SGR 80



SGR 81



SGR 120

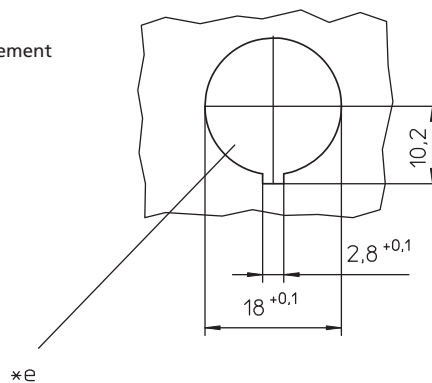
SGR

Einbaustecker nach IEC 61076-2-106, IP 40, mit Schraubverschluss, für Leiterplatten, für Rückseitenmontage

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Temperaturbereich | -40 °C/+85 °C |
| 2. Werkstoffe | |
| Kontaktträger | PA GF |
| Kontaktstift 3- bis 8-polig | CuZn, versilbert und flashvergoldet, im Lötbereich verzinnt |
| Kontaktstift 12-polig | CuZn, unternickelt und vergoldet, im Lötbereich verzinnt |
| Gehäuse | Zn-Druckguss, vernickelt |
| Ringmutter | CuZn, vernickelt |
| 3. Mechanische Daten | |
| Kontaktierung mit | Kupplungen 032098, 032099, KV, WKV |
| Schutzart ¹ | Kupplungen nach IEC 61076-2-106 und IEC 60130-9 |
| | IP 40 |
| 4. Elektrische Daten | |
| Weiteres siehe Tabelle | |

- ¹ nach DIN EN 60529,
nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück
² nach VDE 0110/IEC 60664

- *a Mutter lose beigelegt
nut enclosed separately
écrou ajouté séparément
- *b für Leiterplattenbohrung
for bore hole of printed circuit board
pour perçage de la carte imprimée
Ø 1,0 mm (SGR 30-81)
Ø 0,7 mm (SGR 120)
- *c Montagerichtung
mounting direction
direction de montage
- *d 12-polige Ausführung Ø 1,0 mm
12 pole version Ø 1,0 mm
version à 12 pôles Ø 1,0 mm
- *e Einbauöffnung
port
ouverture d'emplacement



Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 61076-2-106, IP 40
Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 61076-2-106, IP 40
Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 61076-2-106, IP 40

SGR	
Chassis plug acc. to IEC 61076-2-106, IP 40, with threaded joint, for printed circuit boards, for rear mounting	
1. Temperature range	-40 °C/+85 °C
2. Materials	
Insulating body	PA GF
Contact pin 3 to 8 poles	CuZn, silvered and flash gilded, tinned in solder area
Contact pin 12 poles	CuZn, pre-nickel and gilded, tinned in solder area
Housing	Zn diecast, nickeled
Ring nut	CuZn, nickeled
3. Mechanical data	
Mating with	sockets 032098, 032099, KV, WKV sockets according to IEC 61076-2-106 and IEC 60130-9
Protection ¹	IP 40
4. Electrical data	
For further information see table	
¹	according to DIN EN 60529,
²	only in locked position with a proper counterpart according to VDE 0110/IEC 60664

SGR	
Embase mâle suivant CEI 61076-2-106, IP 40, avec verrouillage à vis, pour cartes imprimées, pour montage par derrière	
1. Température d'utilisation	-40 °C/+85 °C
2. Matériaux	
Corps isolant	PA GF
Contact à broche 3 à 8 pôles	CuZn, argenté et doré flash, étamé à la partie à souder
Contact à broche 12 pôles	CuZn, sous-nickelé et doré, étamé à la partie à souder
Boîtier	Zn moulé sous pression, nickelé
Écrou à anneau	CuZn, nickelé
3. Caractéristiques mécaniques	
Raccordement avec	connecteurs femelles 032098, 032099, KV, WKV
	connecteurs femelles suivant CEI 61076-2-106 et CEI 60130-9
Protection ¹	IP 40
4. Caractéristiques électriques	
Pour plus de détails, voir tableau	
¹	suivant DIN EN 60529,
²	uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant suivant VDE 0110/CEI 60664

Bestellbezeichnung Designation Désignation		Polzahl Poles Pôles		Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)		Bemessungsstrom Rated current Courant assigné		Bemessungsspannung ² Rated voltage ² Tension assignée ²		Prüfspannung Test voltage Tension d'essai		Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement		Kontaktkapazität Contact capacitance Capacité de contact	
SGR 30		3		50		5		250		2		> 10		~ 2	
SGR 40		4		50		5		250		2		> 10		~ 2	
SGR 50		5		50		5		60		1		> 10		~ 3	
SGR 50/6		5		50		5		250		2		> 10		~ 2	
SGR 60		6		50		5		250		2		> 10		~ 2	
SGR 70		7		50		5		250		2		> 10		~ 2	
SGR 71		7		50		5		60		1		> 10		~ 3	
SGR 80		8		50		5		60		1		> 10		~ 3	
SGR 81		8		50		5		60		1		> 10		~ 3	
SGR 120		12		50		3		60		1		> 10		~ 3	

Verpackung: im Karton
Packaging: in a cardboard box
Emballage: dans un carton